



# 张宏江

Кирилл Чжан

## 基本信息

出生日期: 1989年10月22日

民族: 汉

性别: 男

电话: 15221073637

邮箱: kirillzhang@126.com

目前所在地: 上海

## 所获证书

翻译资格水平证书(CATTI)二级

俄语专业八级(ТРЯ8)

俄罗斯国家语言二级(ТРКИ2)

## 个人专长

精通俄语, 擅长俄汉互译

熟练运用字幕翻译制作工具

## 个人介绍

本人具备扎实的俄语语言功底, 持有翻译专业资格(CATTI)二级证书, 俄语专业八级和俄罗斯国家语言等级证书(ТРКИ2), 可熟练开展俄汉双向笔译与口译工作。擅长领域包括教育合作、国际交流、商务沟通及正式文本翻译, 能够为客户提供专业、准确且具备实际沟通价值的语言服务。

## 主要特点

- 长期从事高校国际合作与交流事务, 参与校际合作交流及商务洽谈, 熟悉教育、外事及国际交流领域的语言环境与表达规范, 具备丰富的跨文化沟通经验。
- 参与并执行各类国际项目百余项, 多次随团出访俄罗斯、白俄罗斯、乌兹别克斯坦、哈萨克斯坦等国家。
- 擅长领域包括教育合作、国际交流、商务沟通及正式文本翻译, 能够为客户提供专业、准确且具备实际沟通价值的语言服务。

## 工作经历

### 2019 至今 上海交通大学 国际合作与交流处

主要负责学生交换项目、本科生项目。撰写学校来华留学质量评估报告, 交大成为全国认证成绩最高的学校。参与本科生入学考试改革等项目。与校领导出访哈萨克斯坦、俄罗斯、白俄罗斯等国, 协助差旅管理, 直接参与校际合作谈判。

### 2015 - 2019 上海外国语大学 国际文化交流学院

主要负责俄语国家留学生招生和管理, 凭借积极高效的工作投入, 有效带动了俄语国家留学生数量的发展。独自承担多个专项的项目申报、日程安排等工作。兼任海外人才引进, 多次出访韩国、波兰等国。牵头完成学院网站改版项目。因工作突出, 曾获得优秀员工。

### 2013 - 2015 翻译公司 自主创业

主要负责线上项目合作、译员管理。高峰期同时推进 20 余个翻译项目, 120 余个译员管理。尽管盈利不多, 但充分锻炼了我的组织协调和项目管理能力。

## 教育培训经历

### 2021 - 2025 远东联邦大学 区域国别研究方向博士学位

### 2020 教育部外事干部培训

### 2013 - 2015 太平洋国立大学 管理学硕士学位 (国家公派)

### 2010 - 2011 莫斯科国立师范大学 交换学习

### 2008 - 2012 沈阳师范大学 俄语语言文学学士学位